|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 国际电信联盟**电信标准化部门**2022-2024年研究期 | TSAG-TD063 |
| TSAG |
| 原文：英文 |
| **课题：** | 不适用 | 2022年12月12日至16日，日内瓦 |
| **临时文件** |
| **来源：** | 电信标准化顾问组（TSAG）主席 |
| **标题：** | 会议开始时要阅读的注意事项 |
| **联系人：** | TSAG主席Abdurahman AL HASSAN | 电子邮件：tsagChair@nca.gov.sa  |

|  |  |
| --- | --- |
| **摘要：** | 本说明将在会议开始时宣读。 |

**会议开始时需要阅读的注意事项**

本次电信标准化顾问组（TSAG）会议期间，我们使用Zoom作为远程参与平台。我们将在整个TSAG会议期间使用该软件进提供程参与服务。

电信标准化局（TSB）起草了TD054号文件，分步描述了Zoom远程参与工具。请阅读TD054中的就如何使用该工具做出阐释的用户指南，您可以在其中找到有关排除技术故障的指导。

发言时，请记住您的发言配有字幕并将被翻译成五种语文。

此外，记住以下几点亦很重要：

• 代表认为满意的音频质量可能无法满足口译或字幕的要求。

• 对于口译员和字幕员来说，音频质量必须近乎完美。提醒代表们的发言应当清晰、大声且语速慢；应避免产生任何背景噪音。在发言前要求与会者将麦克风静音。

• 音频质量可能会在没有事先通知的情况下出现下降，并最终会影响口译员或字幕员顺利提供服务的能力。

• 在极端情况下，尽管我们的口译员或字幕员受过培训且经验丰富，但他们可能不得不完全停止口译或提供字幕。

• 主席或远程参会主持人有权将连接不良或其连接造成过多噪音的与会者静音。如果情况无法补救，可能会断开与会者的连接。

• 希望发言的代表应首先使用举手按钮请求发言。主席将根据队列中的发言请求给予代表发言权。

• 在您发言之前，请确保将您的Zoom频道设置为与您所说语言相对应的频道，或者选择与发言频道相对应的“关闭（off）”频道。

• 所有与会者都应介绍自己的姓名和所属单位。

• 有时可能会要求代表重复其发言，并有可能会让在场官员转述他/她的发言。

• 鼓励与会者使用耳机（而不是其设备的麦克风和扬声器）。与会者应确保在没有发言权时静音。

由于以下原因，我们预计屏幕共享的响应时间会有所延迟：

1) 从扬声器到负责共享屏幕的TSB助手的音频延迟（下游）

2) Zoom的屏幕刷新延迟（上游）

3) 进行“接力”口译时，这些延迟会出现叠加

如果您发现屏幕共享的文档移动缓慢，请意识到这属于必要的延迟。

公共聊天可用于发表评论。虽然这不是会议的正式记录，但许多ITU-T研究组发现它有助于加强交流和会议地有效地召开。

公共聊天**不能**用于请求发言。如果您想请求发言，**必须按举手按钮**。

非常感谢您的理解与合作。本公告到此结束。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_